

EDI - ASN Note

Load-No.: 119959

02.07.2024 - 14:28

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.P.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company

Schweitzer GmbH & Co.

16070077

24.683 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Add. Data Vendor

-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.

Consignment

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

UM

V/G

Name of delivery

Add. Data Vendor

-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.

Consignment

81209692
02.07.2024000010 2511109390
035307-900CC: 240041093
CC: 240041070

CC: 2,000

Cast-Number: 645495

UC-Material: L016986X10

Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

2.040 PC S SCHALTRAD 7.GANG

550003915702

nt. wt.: 989 KG

gr. wt.: 1.160 KG

180372662

C

190 PC S

1.850 PC S

TBA-500256 PC

DCT300/P01850

550003915702

nt. wt.: 989 KG

gr. wt.: 1.160 KG

5013562253

UC-Material: L016986X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

4.050 PC S

SCHALTRAD 6.GANG

550003915802

nt. wt.: 2.600 KG

gr. wt.: 2.858 KG

81211194
02.07.2024000010 2511109290
035306-900CC: 240046591
CC: 240046581

CC: 240046576

Cast-Number: 647286

UC-Material: L017169X20

Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

1.350 PC S

1.350 PC S

DCT300/P01850

550003915802

nt. wt.: 2.600 KG

gr. wt.: 2.858 KG

180372663

C

1.350 PC S

1.350 PC S

TBA-500256 PC

DCT300/P01850

550003915802

nt. wt.: 2.600 KG

gr. wt.: 2.858 KG

5013562261

UC-Material: L017169X20
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

1.350 PC S

1.350 PC S

DCT300/P01850

550003915802

nt. wt.: 2.600 KG

gr. wt.: 2.858 KG

81211218
02.07.2024000010 2511108891
035613-900CC: 240046677
CC: 240046673

CC: 240046670

CC: 240046668

CC: 240046662

Cast-Number: 274505

UC-Material: G016907X10

Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. 22_003385-01

3.200 PC S

SCHALTRAD 4.GANG

550004688701

nt. wt.: 4.096 KG

gr. wt.: 4.096 KG

180372664

F

640 PC S

640 PC S

640 PC S

640 PC S

640 PC S

640 PC S

640 PC S

DCT300/P01850

550004688701

nt. wt.: 4.096 KG

gr. wt.: 4.096 KG

5013562262

UC-Material: G016907X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. 22_003385-01

3.200 PC S

SCHALTRAD 4.GANG

550004688701

nt. wt.: 4.096 KG

gr. wt.: 4.096 KG

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Page 1/4

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-558815

Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG

(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 647286

(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035306-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Liefererschein-Nr. 81211194/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048318

(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L017169X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/17/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,050

(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Acierrie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Uniformgrad 41,6:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2700	0.0100	0.0220	1.1000	0.0300	0.1200	0.1000	0.0050	0.0260	0.0100	0.0003	0.0050	0.0040	0.0000	0.0000	0.0021	0.0080	0.0000	0.0000	0.0008	0.0106	1.6000	10.000

Härbarkeit (hardability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	43.20	0.00	39.50	0.00	36.40	0.00	34.00	32.20	30.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
Di-Wert																							
(DI value / diamètre idéal)																							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Decarburation)					0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10			

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Rm (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00
A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Specification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	157.0	-	179.0
	0		0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0 F.OXIDE

AV(I)		bei T(°C)
0.00	-	0.00
	0.00	

Datum 07/02/2024
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-007899 vom 02.07.2024

Ludwigsburg, 02.07.2024

Seite 1 von 1

24-007899

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.07.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.07.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 81209692 81211194 81211218 81211973 81212674 81212676 81212679	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 3 5 3 11 4 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 24.683
			15 Umfang cbm 73,58
Summe:		30,00 COLLI	24.683,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-007899 empfangen am KÜBLER FRÄGE S.r.l. Reception des marchandises Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 05 LUG 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva"	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604